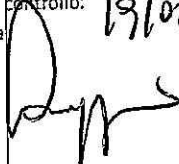


(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1451777 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 17.02.20		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur RF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (lst) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (9) vom	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003913601 12.02.20	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Herr Porstorfer		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy	frei ☐ (20) unfrei ☒	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 500		(24) netto 459	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA							(26) Abladestelle 14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (lst) + / - Vermerke			
1	9009075210 112326 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	KOM.Z21622-M6X16 -010.9 PHR/DSEAL-MK-D-TEIL-GEO 19.04.2017 40/3215 KLT3215 dunkel 00212290000 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel	56000	St				
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. N.B. PALLETS ARRIVATO SCANDIZIONATO 15496 180258943 5010168789 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 56000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 19/02/20 Firma: 								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/Nr.								

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 572471		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr.	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728		12) Kunden-Nr. 102657		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG	
14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		14248		6) Datum 17.02.20 7) Relations-Nr.	
15) Versendervermerk für den Versandspediteur Ref.: IMP-INW-796702		EXW		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.	
16) Eintreff-Datum 24.02.20		17) Eintreff-Zeit 15:00		13) Bordero-/ Ladelliste-Nr.	
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg
1451777	40	3215 KLT32	0	KOM.Z21622-M6X16 -01	41
	1	TBA-501568	0		500
	1	TBA-520922	0		
1451778	120	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	123
	3	TBA-501568	0		1209
	3	TBA-520922	0		
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter		27) Summen	
4		0,9		164 1710	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro 13.834		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	
35) Anlagen		34) Versender-Nachnahme Euro		36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung	
				38) Transportmittel-Nr. UNKNOWN	
				39) LKW-Code -1	
				40) Versandart Camion spediz.	
				41) Abrechnungs-Schl.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
Datum		Uhrzeit		Firmenstempel/ Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
				46) Für Warenempfänger	
(Platz für Barcodefelder)					

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Transport Order						
Mittente Sender		N° partita IVA VAT-ID-No.		Data / Date		
ESKA AUTOMOTIVE GNH		BLANKENBURGSTR. 81 D-09114 CHEMNITZ		17-FEB-2020		
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) Collection address				Ordine di trasporto Order code		
				KHX-EC-5349973		
Destinatario Consignee		N° partita IVA VAT-ID-No.		Indirizzo terminale Terminal address		
MAGNA PT S.P.A.		VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		DHL HAUPTVOGEL INTERNATI KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51		
Indirizzo di consegna della merce Delivery address				Condizioni di trasporto/Delivery terms		
				☐ franco dom. free domicile ☐ franco fabbrica ex-works ☐ sdoganato cleared ☐ non sdoganato undeclared ☐ dazi pagati taxes paid ☐ dazi non pagati taxes unpaid ☐ dir. dog. pag. duty paid ☐ dir. dog. non pag. duty unpaid ☐ altri others		
				EXW		
				Assicurazione complementare Additional transport insurance		
				☐ sì yes ☐ no no		
				Valuta Currency		
				Valore da assicurare Value for insurance		
				Numero di dossier Terminal reference		
				Riferimenti del cliente Customer's reference		
				Terminal di arrivo Destination terminal		
				Numero telefonico Contact tel.		
				BARI + 39 / 80 5315811		
Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
ATTENZIONE SEGNALATO 1 Ci RISERVIAMO DI EFFETTUARE CONTROLLI QUALITATIVO DELLA MERCE	4	PAL	PARTS PARTS 10030193 30000 53016075		1709.0	
EX WORKS					Peso tassabile in kg Payable weight in kg	Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg
Din. x cm x cm x				LM 0.00	1,709.00	1709.0
Richieste particolari / Special consignments						
19/02/2020 5/02						
Istruzioni particolari / Special instructions				Allegati / Enclosures		
IMP-INW-796702 DIMENSIONS (LWH) 4x 80x60x30cm				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
Ritiro dal mittente Collection at sender	Consegna al destinatario Delivery to consignee	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.				
Data / Date	Data / Date	19 FEB 2020				
Orario / Time	Orario / Time	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters				